

кони доминирует Дом, что гармонично вбирает в себя традиции и язык, достояния и мечты – жизнеописание каждого и всех его домочадцев.

Список использованной литературы

1. Шпенглер О. Закат Европы. - М: «Наука», 1993. — 592 с.
2. Бодрийяр Ж. Симулякры и симуляция. — М.: Рипол-классик, 2015.— 79 с.

ТРАДИЦИОННАЯ СОЦИАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА БЕЛОРУССКОГО ПОЛЕСЬЯ В РАБОТАХ СТ. ДВОРАКОВСКОГО TRADITIONAL SOCIAL CULTURE OF THE BELARUSIAN POLESIE IN ST. DWORAKOWSKI'S WORKS

Олюнина Ирина Владимировна
Минск, Республика Беларусь

Ключевые слова: традиционная социальная культура, Белорусское Полесье, Ст. Двораковский, польская этнология 1930-х гг.

Резюме. Доклад посвящен вкладу польского этнолога Ст. Двораковского в изучение традиционной социальной культуры населения Белорусского Полесья. Анализируются методы и результаты полевых этнографических исследований, проведенных польскими этнологами на территории Белорусского Полесья в 1930-е гг.

Keywords: Traditional social culture, Belarusian Polesie, St. Dworakowski, Polish ethnology 1930s.

Summary. The report deals with the contribution of the Polish ethnologist St. Dworakowski to the study of traditional social culture of the Belarusian Polesie population. The methods and results of ethnographic field researches carried out by the Polish ethnologists in the territory of Belarusian Polesie in the 1930s are analyzed.

Варшавский этнолог Станислав Двораковский по приглашению Юзефа Обрембского проводил в 1934-1938 гг. полевые исследования на территории Брестского, Пружанского, Косовского, Лунинецкого, Дрогичинского и Пинского поветов [3, с. 150]. Ученые собирали материалы о традиционной социальной культуре полешуков, в частности о семейных обычаях и обрядах. Экспедиция проводилась в два этапа: первый в течение 4 лет – с апреля 1934 г. по сентябрь 1936 г., второй этап – летом 1937 и 1938 гг. Принять участие в экспедиции Ю. Обрембский пригласил этнологов Романа Хроминьского и Станислава Двораковского из Варшавы, Зигмунта Корибутяка из Вильно и юриста Яна Теодоровича и социолога Стефана Новаковского из Варшавы. Особенность подбора участников экспедиции

состояла в том, что все они были подготовлены к исследованиям и хорошо знали территорию, на которой они проводились [11,12].

Приступая к исследованию, Ю. Обрембский стремился к преодолению сформировавшегося в польской этнологической науке стереотипа о Полесье как об «архаичном» и «экзотичном» крае. Его интересовал реальный социальный контекст современной деревенской культуры. Ученый стремился преодолеть большой, по его мнению, разрыв между отвлеченными научными исследованиями и конкретной сферой социальной практики.

Участники экспедиций исследовали множество деревень Белорусского Полесья, больше всего материалов было собрано в Кобринском, Косовском, Лунинецком, Сарненском, Пинском и Столинском поветах Полесского воеводства [2, с.157]. Им были собраны данные по традиционной социальной культуре населения Белорусского Полесья: о стереотипах, соседских отношениях, отношении к польскому государству и его социальным институтам, распаде патриархальной семьи, исчезновении прежних связей и ценностей, появлении новых норм поведения (особенно среди молодежи), положении женщины [12, с.19].

В архиве Ю. Обрембского сохранилось около 80 страниц полевых записей Ст. Двораковского о социальной культуре населения Восточного Полесья. В этих записях содержатся сведения о социальной структуре, в частности описана так называемая «география браков», сопровождаемая эскизными картами. В данном случае Ст. Двораковский пользовался социологическим термином, который нельзя считать полностью приемлемым в контексте этнологических исследований Белорусского Полесья. Среди материалов, собранных Ст. Двораковским, есть фотографии свадебных обрядов и танцев в Глинном Столинского повета, групповые, семейные и портретные фотоснимки [11, с. 39].

Ст. Двораковский уделял особое внимание исследованию особенностей социальной структуры большой полесской семьи, ведущей коллективное хозяйство. Единственной сохранившейся опубликованной работой Ст. Двораковского по исследованию полесской семейной обрядности является статья «Свадебные обряды в Немовичах» (1939 г.), в которой подробно описан свадебный обряд с фразами из песен и фотографиями. Следует отметить, что статья носит описательный характер, нет интерпретации и сравнительного анализа обрядов [9].

Исследуя полесские самоназвания, Ст. Двораковский свидетельствовал: « [...] Граница выразительная. «Колтуны» (или «торбачи», «болотнюки») на север от Сновидович. [...] В Сновидовичах есть очевидная склонность на юг как в выборе жен, так и в разговорной речи [...] Обращаю

внимание на связи социально-семейного характера. Есть песенка о Ляхах, которые соблазняли полесских девчат: ... «бо у Ляшка ласки / як на моры раски; / бо у Ляшка веры / як на моры перы» [4, с.147]. Ст. Двораковскому удалось зафиксировать и письменно, и фотографически обычай общих ночлегов молодежи после «вечорок»: «Сделал тут снимок с вечорок, как в хате спали около 15-ти парней и девчат» (снимок находится в архиве г. Амхерст) [8, с. 4]. Этот обычай известен довольно давно, его записывали и этнографы XIX ст., в том числе П. Шейн и М. Довнар-Запольский, писал о нем Д. Зеленин в «Востонославянской этнографии» (1926 г.). Ю. Обрембский, и Ст. Двораковский были знакомы с данной работой, где обычай общих ночлегов (подночевываний, ночек) характеризуется в тесной связи с вечорками – вечерними встречами парней и девчат, которые были популярны не только на Западном, но и на Восточном Полесье [6, с. 29]. На таких музыкально-танцевальных вечерах, которые являлись наиболее устойчивым видом неформального общения молодежи, каждый выполнял определенную социальную роль – в основном будущих мужа и жены. Девушки пряли, юноши развлекали их разговорами, шутками, музыкой [5, с.261].

По окончании вечерек участвующие оставались на ночлег либо в той же хате, либо в ближайшей клуни (клету). Д. Зеленин считал, что данный обычай являлся пережитком «экзогамного брака» и «пробного брака», и отмечал, что традиционного условия – сохранения чистоты – «в последние десятилетия молодежь не соблюдала» [1, с. 365]. Однако Ст. Двораковский и Ю. Обрембский наблюдали в Белорусском Полесье этот обычай именно в форме пробного периода взаимной социальной гендерной адаптации, попыток совпадения пар, знакомства, имитации совместной жизни. Все спали в одном помещении, но парами и без сексуальных отношений. Кроме молодежи, ночевавшей в помещении, никто не имел права туда входить. Поэтому для того, чтобы сделать такой редкий снимок, Ст. Двораковскому пришлось долго уговаривать одного из парней [4, с.148].

В результате проведенных наблюдений участники экспедиции пришли к выводу, что полесская молодежь составляла особую группу в социальной структуре полесской деревни. По его мнению, она находилась на периферии, так как только частично была связана с функционированием всей системы. Так, молодежь принимала активное участие в свадебных обрядах, семейных торжествах, уличных забавах и играх. В традиционной патриархальной семье молодые ее члены подчинялись доминированию и авторитету старших, особенно это касалось решения о замужестве или женитьбе. Однако существовало мнение, что молодые «должны нагуляться», поэтому существовала определенная свобода в отношении участия в

хозяйственных делах семьи. До вступления в брак молодежь была частично избавлена от повседневной тяжелой рутины, благодаря этому располагала свободным временем для участия в танцах, вечерках и забавах [13, с. 181-182].

По результатам проведенных экспедиций Ст. Двораковский выпустил три статьи: «Свадебные обряды в Немовичах (Сарненский повет)», «Полесско-волынский рубеж» и «Застенковая шляхта в восточных поветах Волыни и Полесья. Отчет с полевых исследований» [8,9,10]. Кроме того, Ст. Двораковский выступил с серией рефератов на заседаниях секций научного общества: «Свадебные обряды в Полесье», «Большая патриархальная семья и род в Полесье», «Свадебные обычаи в Лунинецком повете в Полесье». В статье «Полесско-волынский рубеж» (1938 г.) Ст. Двораковский проводил сравнительный анализ границ между Полесьем и Волынью с учетом географических, антропологических, этнографических, лингвистических и социальных особенностей, иллюстрируя свои выводы богатым картографическим материалом и собственными полевыми исследованиями, а также приводя обширную литературу по теме и информацию о состоянии исследований данного региона [4, с.149-150]. Остальная часть собранных им материалов утрачена во время Второй Мировой войны.

К анализу научного наследия Ст. Двораковского обращаются современные польские этнологи. Монографию «Станислав Двораковский – этнограф» написала в 2003 И. Чайковская, подчеркнув в ней важность исследований традиционной социальной культуры полесского региона, проведенной польским этнологом в 1930-е гг. [7]. Статья А. Энгелькинг «Польские исследования Полесья в межвоенное десятилетие: Станислав Двораковский (1907-1976)» посвящена жизненному и творческому пути Ст. Двораковского и его вкладу в исследование традиционной культуры Белорусского Полесья [4].

Список использованной литературы

1. Зеленин, Д.К. Восточнославянская этнография / Д.К. Зеленин. – М.: Наука, 1991. – 511 с.
2. Олюнина, И.В. Неизвестное Полесье (к 70-летию исследований Йозефа Обрембского) / И.В. Олюнина // Гістарычнае самапазнанне — важнейшая ўмова фарміравання светапогляду настаўнікаў XXI стагоддзя. Матэрыялы Рэспубліканскай навукова-тэарэтычнай канферэнцыі. Мінск, 6 снежня 2002 г. – Мінск: БДПУ, 2003. – С. 157-158.
3. Олюнина, И.В. Юзеф Обрембский – исследователь Западного Полесья / И.В. Олюнина // Гісторыка-культурная спадчына Брэсцка-Пінскага Палесся:

паміж мінулым і будучыняй: зборнік матэрыялаў міжнароднай навуковай канферэнцыі (да 450-годдзя г. Століна). 28 – 29 верасня 2005 г. – БрДУ імя А. С. Пушкіна, 2006. – С. 148-153.

4. Энгелькінг, Г. Польшкія даследаванні Палесся ў міжваеннае дваццацігоддзе: Станіслаў Дваракоўскі (1907-1976) / пер. з польск. І. Алюніна / Г. Энгелькінг // Комплекснае даследаванне фальклору і этнакультуры Палесся: матэрыялы II міжнар. навук. фальклорна-этналінгв. канф., 14-15 крас. 2005 г., Мінск / рэдкал. Васіль Ліцьвінка (уклад.) [і інш.] – Мн.: Выд. цэнтр БДУ, 2005. – С. 142-154.

5. Этнокультурные процессы Восточного Полесья в прошлом и настоящем / Гурко А. Вл. [и др.]; редколл.: А. Вл. Гурко, И. В. Чаквин, Г. И. Касперович: Нац. акад. наук Беларуси, Ин-т искусствоведения, этнографии и фольклора имени К. Крапивы. – Минск: Беларус. навука, 2010. – 466 с.

6. Яценко, О.Г. Общественные традиции молодежи Мозырско-Припятского Полесья в 1920-е годы / О.Г. Яценко // Известия Гомельского государственного университета имени Ф. Скорины. – № 4. – Гомель, 2009. – С. 24-30.

7. Czajkowska, J. Stanisław Dworakowski – etnograf / J. Czajkowska. – Łomża: Łomżyńskie Towarzystwo Naukowe im. Wagów, 2003. – 107 s.

8. Dworakowski, St. Rubież polesko-wołyńska / St. Dworakowski // Sprawy Narodowościowe. – R. 12, nr 3. – 1938. – S.221-243.

9. Dworakowski, St. Obrzędy weselne w Niemowiczach (pow. sarnieński) / St. Dworakowski // Rocznik Wołyński. – T. 8, Równe. – 1938. – S.280-311.

10. Dworakowski, St. Szlachta zagrodowa we wschodnich powiatach Wołynia i Polesia : relacje z terenu / Stanisław Dworakowski. – Warszawa : Komitet do Spraw Szlachty Zagrodowej na Wschodzie Polski przy Towarzystwie Rozwoju Ziemi Wschodnich, 1939. – 128 s.

11. Engelking, A. Poleska ekspedycja etnosocjologiczna Józefa Obrębskiego w latach 1934-1937 (cz.1) / A. Engelking // Загароддзе-2: матэрыялы навукова-краязнаўчай канферэнцыі “Палессе – скрыжаванне культур і часу”. 25-27 верасня 1999 г., Пінск. – Мінск, 2000. – С. 36-44.

12. Engelking, A. Poleska ekspedycja etnosocjologiczna Józefa Obrębskiego w latach 1934-1937 (cz.2) / A. Engelking // Загароддзе-3: матэрыялы навукова-краязнаўчай канферэнцыі “Палессе ў XX стагоддзі”. 1-4 чэрвеня 2000 г., Беласток. – Мінск, 2001. – С. 266-273.

13. Engelking, A. Józef Obrębski. Szkic do portretu w stulecie urodzin / A. Engelking / Dzisiejsi ludzie Polesia i inni eseje. Przygotowanie do druku i przedmowa A. Engelking. – Warszawa: IFIS PAN, 2005. – S. 9-24.

14. Obrębski, J. Polesie archaiczne / J. Obrębski / Polesie. Redakcja naukowa i wstęp Anna Engelking. – Warszawa: Oficyna naukowa, 2007. – S. 33-185.